



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PALERMO

DIPARTIMENTO	Scienze Umanistiche
ANNO ACCADEMICO OFFERTA	2021/2022
ANNO ACCADEMICO EROGAZIONE	2021/2022
CORSO DILAUREA	LINGUE E LETTERATURE - STUDI INTERCULTURALI
INSEGNAMENTO	LINGUA E TRADUZIONE CINESE I
TIPO DI ATTIVITA'	B
AMBITO	50018-Lingue e traduzioni
CODICE INSEGNAMENTO	13529
SETTORI SCIENTIFICO-DISCIPLINARI	L-OR/21
DOCENTE RESPONSABILE	RIZZUTO GIUSEPPE Professore a contratto Univ. di PALERMO
ALTRI DOCENTI	
CFU	9
NUMERO DI ORE RISERVATE ALLO STUDIO PERSONALE	180
NUMERO DI ORE RISERVATE ALLA DIDATTICA ASSISTITA	45
PROPEDEUTICITA'	
MUTUAZIONI	
ANNO DI CORSO	1
PERIODO DELLE LEZIONI	Annuale
MODALITA' DI FREQUENZA	Facoltativa
TIPO DI VALUTAZIONE	Voto in trentesimi
ORARIO DI RICEVIMENTO DEGLI STUDENTI	

DOCENTE: Prof. GIUSEPPE RIZZUTO

PREREQUISITI	Nessuno.
RISULTATI DI APPRENDIMENTO ATTESI	Conoscenza e capacità di comprensione: acquisizione degli strumenti grammaticali e lessicali necessari alla comprensione e produzione di testi scritti e orali nel contesto di uso quotidiano. Conoscenze applicate e capacità di comprensione: comprensione e produzione di testi scritti e orali nel contesto di uso quotidiano. Autonomia di giudizio: sviluppo di una capacità di applicazione critica delle regole grammaticali e dei costrutti lessicali appresi per l'utilizzo nel contesto comunicativo quotidiano. Abilità comunicative: capacità di comunicare in forma scritta e orale nei contesti quotidiani che richiedono uno scambio di informazioni semplici di abito familiare e comune. Capacità di apprendimento: progressivo sviluppo di un metodo di apprendimento della lingua cinese scritta e orale, e delle strutture grammaticali e lessicali.
VALUTAZIONE DELL'APPRENDIMENTO	L'esame si compone di una prova scritta (esercizi di grammatica e lessico, traduzione di frasi dal cinese all'italiano, composizione di un breve testo) e di una prova orale (lettura, analisi e traduzione di testi trattati a lezione, conversazione libera in cinese sui temi trattati a lezione) volte ad accertare il livello di competenza linguistica. La valutazione sarà espressa in trentesimi. Descrizione del metro di valutazione: 30–30 e lode: ottima conoscenza degli argomenti grammaticali e capacità di analisi, ottima padronanza lessicale e capacità di espressione. 26–29: buona conoscenza degli argomenti grammaticali e capacità di analisi, buona padronanza lessicale e capacità di espressione. 24–25: conoscenza base degli argomenti grammaticali e capacità di analisi, adeguata padronanza lessicale e capacità di espressione. 21–23: limitata conoscenza degli argomenti grammaticali e capacità di analisi, limitata padronanza lessicale e capacità di espressione. 18–20: minima conoscenza degli argomenti grammaticali e capacità di analisi, minima padronanza lessicale e capacità di espressione.
OBIETTIVI FORMATIVI	Il corso ha l'obiettivo di fornire le competenze del livello A2 del Quadro Comune Europeo di riferimento per le lingue. Il corso sarà finalizzato all'acquisizione delle seguenti conoscenze: • Il pinyin • Cenni sull'origine della lingua cinese, le sue caratteristiche tipologiche, il rapporto tra Putonghua e dialetti • I radicali, la struttura del carattere, l'ordine dei tratti • Strutture di base della grammatica cinese • Lessico di base relativo ad alcuni ambiti: presentazioni, forme di cortesia, numeri, nazionalità, il calendario, l'orologio, il denaro, mezzi di trasporto, i luoghi delle città, tratti caratteriali, passatempi, abbigliamento, la scuola, fare acquisti, il tempo atmosferico. Il corso sarà finalizzato all'acquisizione delle seguenti abilità: • Comprendere e scrivere correttamente i caratteri cinesi di uso quotidiano • Riconoscere e trascrivere i suoni del pinyin • Usare in modo corretto le strutture grammaticali di base del cinese • Sapere consultare il dizionario cartaceo ed elettronico • Leggere e tradurre dal cinese all'italiano testi con difficoltà crescenti • Tradurre frasi semplici dall'italiano in cinese Il corso sarà finalizzato all'acquisizione delle seguenti competenze: • Conversare su argomenti noti in lingua cinese utilizzando le strutture studiate • Comporre brevi testi con un numero crescente di caratteri • Leggere e comprendere un testo semplice • Utilizza la lingua per svolgere semplici compiti relativi alla quotidianità.
ORGANIZZAZIONE DELLA DIDATTICA	Il corso prevede 45 ore di didattica frontale e comporterà l'avanzamento del livello di competenza linguistica secondo il percorso definito dal manuale "Comunicare in cinese". Ogni unità sarà trattata nel corso di una o più lezioni teoriche con la docente di riferimento e approfondita attraverso esercitazioni pratiche svolte dal docente madrelingua e/o di didattica integrativa previste nell'offerta formativa. Sarà prevista una prova scritta in itinere.
TESTI CONSIGLIATI	Manuali: • Federico Masini, Chiara Romagnoli, Zhang Tongbing, Chang Yafang <i>Comunicare in cinese</i>, Hoepli, 2021. (ISBN 9788836005598). Dizionari consigliati: • Zhao Xiuying, <i>Il dizionario di Cinese. Dizionario Cinese-Italiano Italiano-Cinese</i>, Zanichelli, 2013 (ISBN 9788808079831).

- Zhang Shihua, Dizionario conciso Italiano-Cinese-Italiano, Foreign Language Teaching and Research Press, 2009 (ISBN 9787544615440).
- AA. VV., Dizionario di Cinese, Hoepli, 2007 (ISBN 9788820337834).

PROGRAMMA

ORE	Lezioni
2	Introduzione al corso, presentazione scheda di trasparenza. Cenni alla storia della lingua cinese. Introduzione alla scrittura e ai toni del cinese.
2	Lezione 1. Pronuncia e caratteri. Sillabe, toni. La struttura del carattere e i tratti semplici. Esercitazione. Esprimere saluti. L'ordine della frase. Frase a predicato aggettivale. La frase interrogativa.
2	Lezione 2. Pronuncia e caratteri. Sillabe, toni. I tratti composti. Esercitazione. Presentarsi. Uso di , negazione e pronomi interrogativi.
2	Lezione 3. Pronuncia e caratteri. Sillabe, toni. Caratteri semplici e caratteri composti. Tipologia di caratteri composti. Esercitazione. I numeri. Chiedere l'età e la nazionalità. Chiedere perché. Particelle finali. Uso di .
2	Lezione 4. Pronuncia e caratteri parte 4. Sillabe, toni. Tipologia di caratteri composti e introduzione ai radicali. Uso del dizionario cartaceo e digitale. Parlare degli hobby. Frasi disgiuntive, verbi di moto e verbi separabili.
2	Lezione 5. Parlare del lavoro e della famiglia. Classificatori verbali e nominali. Il verbo .
2	Lezione 6. Descrivere l'aspetto fisico e i luoghi.
2	Lezione 7. Parlare della settimana. La costruzione della frase con gli indicatori di tempo. Il calendario. Verbi a doppio oggetto. Verbi modali.
2	Lezione 8. Chiedere e indicare l'orario.
2	Lezione 9. Esprimere la localizzazione. I localizzatori. Particella modale . Complemento di compagnia e di moto da luogo. Gli avverbi di negazione.
2	Lezione 10. Chiedere indicazioni stradali. Formulazione della durata dell'azione. Verbi modali.
2	Lezione 11. L'aspetto progressivo del verbo. La frase relativa. L'approssimazione dei numeri.
2	Lezione 12. Formulare una proposta. Dire che cosa si sa fare. Verbi modali. Esprimere un'azione imminente con ...
2	Lezione 13. Chiedere informazione. Esprimere sentimenti personali. Frasi a perno. Frasi che esprimono una successione temporale.
2	Lezione 14. Parlare del tempo atmosferico. L'aspetto durativo del verbo con . Esprimere la comparazione di maggioranza.
2	Lezione 15. Esprimere come si svolgono le azioni. Parlare delle salute. Complemento di grado. Comparazione di uguaglianza. Comparazione di uguaglianza.
4	Lezione 16. Parlare di eventi realizzati. Particella aspettuale . Esprimere la simultaneità di due azioni svolte.
4	Lezione 17. Parlare di un viaggio. Gli avverbi e . La congiunzione . Uso di . Avverbi e . La costruzione Modificatore verbale . Strutture con e
4	Lezione 18. Parlare di esperienze passate. Particella aspettuale . Costruzione Il denaro. Raddoppiamento dei classificatori.
ORE	Esercitazioni
1	Esercitazione prova scritta in itinere